

DECYZJA WYKONAWCZA
KOMISJI z dnia 31 października 2013

r.

dotycząca dostosowania rocznych limitów emisji państw członkowskich na lata 2013–2020 zgodnie z decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 406/2009/WE

(2013/634/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 406/2009/WE z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie wysiłków podjętych przez państwa członkowskie, zmierzających do zmniejszenia emisji gazów cieplarnianych w celu realizacji do roku 2020 zobowiązań Wspólnoty dotyczących redukcji emisji gazów cieplarnianych ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W celu wdrożenia art. 10 decyzji nr 406/2009/WE roczne limity emisji państw członkowskich na lata 2013–2020, określone zgodnie z decyzją Komisji 2013/162/UE ⁽²⁾, należy dostosować z uwzględnieniem ilości:

— uprawnień, które mają zostać wydane w odniesieniu do instalacji prowadzących działania wymienione w załączniku I do dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾, które są objęte unijnym systemem handlu uprawnieniami do emisji (EU ETS) dopiero począwszy od 2013 r.,

— uprawnień wydanych zgodnie z decyzjami Komisji zatwierdzającymi jednostronne włączenie przez niektóre państwa członkowskie dodatkowych działań oraz gazów do systemu handlu uprawnieniami do emisji na mocy art. 24 ust. 1 dyrektywy 2003/87/WE w latach 2008–2012, oraz

— uprawnień odpowiadających instalacjom wyłączonym z EU ETS zgodnie z art. 27 dyrektywy 2003/87/WE, począwszy od 2013 r. na okres, na jaki zostały one wyłączone.

⁽¹⁾ Dz.U. L 140 z 5.6.2009, s. 136.

⁽²⁾ Decyzja Komisji 2013/162/UE z dnia 26 marca 2013 r. określająca roczne limity emisji państw członkowskich na lata 2013–2020

(2) W odpowiednich przypadkach przy obliczaniu dostosowania rocznych limitów emisji każdego państwa zgodnie z decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 406/2009/WE (Dz.U. L 90 z 28.3.2013, s. 106).

⁽³⁾ Dyrektywa 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiająca system handlu przydziałami

członkowskiego zastosowano dane przedłożone przez państwa członkowskie zgodnie z art. 9a ust. 2 dyrektywy 2003/87/WE oraz zawarte w decyzjach Komisji C(2011) 3798, C(2008) 7867, C(2009) 3032, C(2009) 9849 i C(2012) 497 w celu zatwierdzenia jednostronnego włączania dodatkowych gazów cieplarnianych i działań przez Włochy, Niemcy, Austrię, Łotwę i Zjednoczone Królestwo zgodnie z art. 24 dyrektywy 2003/87/WE oraz uwzględnienia wyłączenia instalacji o niskim poziomie emisji z EU ETS przez Niemcy, Zjednoczone Królestwo, Francję, Hiszpanię, Chorwację, Słowenię i Włochy zgodnie z art. 27 dyrektywy 2003/87/WE, dostosowane przez Komisję o współczynnik liniowy wynoszący 1,74 %.

(3) Ilość istotną dla zastosowania art. 7 decyzji nr 406/2009/WE należy obliczać jako różnicę pomiędzy rocznymi limitami emisji określonymi w decyzji 2013/162/UE a dostosowaniami określonymi w niniejszej decyzji. Jeżeli dostosowanie jest ujemne, odpowiednią ilość należy obliczyć poprzez zwiększenie rocznych limitów emisji ustanowionych w decyzji 2013/162/UE o wartość dostosowań określonych w niniejszej decyzji.

(4) W celu zapewnienia spójności między określeniem rocznych limitów emisji, ich dostosowaniami i raportowanymi emisjami gazów cieplarnianych w odniesieniu do każdego roku dostosowania rocznych limitów emisji państw członkowskich powinny również być obliczane poprzez zastosowanie wartości współczynnika ocieplenia globalnego z czwartego sprawozdania oceniającego opracowanego przez Międzyrządowy Zespół ds. Zmian Klimatu, przyjętego decyzją 15/CP.17 Konferencji Stron Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu. Dostosowania rocznych limitów emisji obliczane jako takie powinny mieć zastosowanie od pierwszego roku, w którym przekazywanie wykazów gazów cieplarnianych z zastosowaniem tych nowych wartości współczynnika ocieplenia globalnego staje się obowiązkowe zgodnie z art. 7 ust. 6 lit. b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 ⁽⁴⁾.

emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie oraz zmieniająca dyrektywę Rady 96/61/WE (Dz.U. L 275 z 25.10.2003, s. 32).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie mechanizmu

monitorowania i sprawozdawczości w zakresie emisji gazów cieplarnianych oraz zgłaszania innych informacji na poziomie krajowym i unijnym, mających znaczenie dla zmiany klimatu, oraz uchylające decyzję nr 280/2004/WE (Dz.U. L 165 z 18.6.2013, s. 13).

L 292/20

PL

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

1.11.2013

(5) W celu zapewnienia terminowego wdrażania decyzji nr 406/2009/WE oraz zapewnienia pewności prawnej w odniesieniu do dostosowanych rocznych limitów emisji państw członkowskich oraz ilości istotnych dla zastosowania art. 7 decyzji nr 406/2009/WE, niniejsza decyzja powinna wejść w życie trzeciego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Dostosowania rocznych limitów emisji dla każdego państwa członkowskiego na każdy rok w okresie od 2013 do 2020 r. są określone w załączniku I.

Artykuł 2

Jeśli akt przyjęty zgodnie z art. 7 ust. 6 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 525/2013 stanowi, że państwa członkowskie przedstawiają wykazy emisji gazów cieplarnianych określonych przy zastosowaniu wartości współczynnika ocieplenia globalnego z czwartego sprawozdania oceniającego IPCC przyjętego decyzją 15/CP.17. Konferencji Stron Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu, dostosowania rocznych limitów emisji określone w załączniku II stosuje się od pierwszego roku, w odniesieniu do którego takie przekazywanie wykazów emisji gazów cieplarnianych staje się obowiązkowe. W przypadku, gdy stosuje się niniejszy artykuł, art. 1 nie ma zastosowania.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie trzeciego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 31 października 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Dostosowania rocznych limitów emisji państw członkowskich na każdy rok w okresie od 2013 do 2020 r., obliczone przy zastosowaniu wartości współczynnika ocieplenia globalnego z drugiego sprawozdania oceniającego IPCC

Państwo członkowskie	Dostosowania rocznych limitów emisji (w tonach ekwiwalentu dwutlenku węgla)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgia	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
Bułgaria	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Republika Czeska	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Dania	0	0	0	0	0	0	0	0
Niemcy	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Estonia	0	0	0	0	0	0	0	0
Irlandia	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Grecja	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Hiszpania	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Francja	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Chorwacja	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Włochy	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Cypr	0	0	0	0	0	0	0	0
Łotwa	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litwa	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Luksemburg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Węgry	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Niderlandy	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Austria	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Polska	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Portugalia	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumunia	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Słowenia	- 46 842	- 45 983	- 45 122	- 44 262	- 43 403	- 42 543	- 41 683	- 40 822

Niderlandy	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Austria	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Polska	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Portugalia	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumunia	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Słowenia	- 45 241	- 44 411	- 43 580	- 42 749	- 41 919	- 41 089	- 40 258	- 39 427
Słowacja	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Finlandia	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Szwecja	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Zjednoczone Królestwo	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138